

Dodatok č. 1
k Zmluve o poskytnutí spotrebného úveru č. LZL/23/80008
(ďalej len „**Dodatok**“)
uzatvorený medzi týmito zmluvnými stranami:

Veriteľ

Obchodné meno: **Tatra-Leasing, s.r.o.**
Sídlo: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava
IČO: 31 326 552
DIČ: 2020290712
IČ DPH: SK7020000944
Zápis: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 2992/B
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN:: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
e-mail: XXXXXXXXXXXX
Konajúc: Ing. Barbara Hanulová - vedúca oddelenia technológií
Ing. Marcela Ryznerová – špecialista leasingu technológií
(ďalej len „**Veriteľ**“ alebo „**Tatra-Leasing, s.r.o.**“)

a

Dlžník

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**
Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava – mestská časť Ružinov
IČO: 35 914 921
DIČ: 2021920065
IČ DPH: SK2021920065
Zápis: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 3496/B
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
e-mail: XXXXXXXXXXXX
Konajúc: Ing. Jaroslav Daniška, predseda predstavenstva
Mgr. Matej Hambálek, MBA, podpredseda predstavenstva
(ďalej len „**Dlžník**“)
(Veriteľ a Dlžník ďalej spolu v texte ako „**Zmluvné strany**“)

I.

Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej zmene a doplnení Zmluvy o poskytnutí spotrebného úveru č. LZL/23/80008, ktorá bola uzatvorená medzi Veriteľom a Dlžníkom dňa 26.4.2023 (ďalej len „**Zmluva**“):

1. V čl. III. Finančné podmienky Zmluvy sa bod 1. vypúšťa a nahrádza sa novým bodom 1. s nasledovným textom:

„1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných finančných podmienkach:

<i>Výška poskytnutého Úveru:</i>	<i>40.344.980,00 EUR</i>
<i>Počiatočný deň čerpania Úveru:</i>	<i>deň podpisu tejto Zmluvy</i>

<i>Posledný deň čerpania Úveru:</i>	14.03.2025
<i>Počet splátok Úveru:</i>	20
<i>Výška splátky Úveru:</i>	podľa Splátkového kalendára
<i>Spôsob platenia Úveru:</i>	štvrtročné splátky, istina a úrok spoločne
<i>Dátum splatnosti 1. splátky Úveru:</i>	13.6.2025
<i>Druh splácania Úveru:</i>	lineárne/rovnomerné splácanie
<i>1.-19. splátka istiny bude vo výške:</i>	504 312,25 EUR/splátka
<i>20. splátka istiny bude vo výške:</i>	30.763.047,25,00 EUR
<i>Výška spracovateľského poplatku:</i>	XXXXXXX EUR
<i>Marža:</i>	XXXXX
<i>Výška úrokovej sadzby:</i>	sadzba vo výške súčtu 3-mesačný EURIBOR a Marža
<i>Konečná splatnosť Úveru:</i>	13.03.2030“

2. V čl. III. Finančné podmienky Zmluvy sa bod 4. vypúšťa a nahrádza sa novým bodom 4. s nasledovným textom:

„4. Dlužník sa zaväzuje Veriteľovi platiť úrok zo sumy každej poskytnutej a nesplatennej Tranže, uskutočnenej Veriteľom v zmysle tejto Zmluvy, a to za obdobie začínajúce Posledným dňom čerpania Úveru a končiace v deň Konečnej splatnosti Úveru, resp. do momentu vyhlásenia mimoriadnej splatnosti Úveru podľa tejto Zmluvy, ak takáto skutočnosť nastane skôr. Prvé úrokové obdobie sa začína v Posledný deň čerpania Úveru a končí v deň splatnosti 1. splátky Úveru. Každé ďalšie úrokové obdobie sa začína posledným dňom predchádzajúceho úrokového obdobia a skončí v deň splatnosti najbližšej nasledujúcej splátky Úveru. Posledné úrokové obdobie sa skončí v deň Konečnej splatnosti Úveru, resp. v deň mimoriadnej splatnosti Úveru podľa tejto Zmluvy, ak takáto skutočnosť nastane skôr.

Úrok podľa tohto bodu Zmluvy je vypočítaný na základe úrokovej sadzby, ktorá je tvorená súčtom úrokovej marže vo výške XXXXX a úrokovej sadzby 3M EURIBOR (Euro Interbank Offered Rate), ktorou sa rozumie percentuálna sadzba p.a. pre menu EUR určená Európskym inštitútom pre peňažný trh (European Money Markets Institute) alebo akoukoľvek inou osobou oprávnenou ju určovať, fixovanej 2 pracovné dni pred prvým dňom príslušného úrokového obdobia, ktorým je kalendárny rok. Veriteľ vypočítava úroky na báze 360/360.

Dlužník sa zaväzuje platiť úrok vypočítaný podľa tohto bodu Zmluvy na základe Splátkového kalendára vystaveného Veriteľom, a to v deň splatnosti príslušnej splátky Úveru v zmysle Splátkového kalendára. Dlužník berie na vedomie a súhlasí s tým, aby si Veriteľ pohľadávku voči Dlužníkovi na zaplatenie tohto úroku započítal voči pohľadávkam Dlužníka voči Veriteľovi, a to ku dňu, kedy sa tieto pohľadávky stanú vzájomne započítateľnými, vo výške, v akej sa tieto pohľadávky kryjú, a to aj bez osobitného započítacieho úkonu.“

3. V čl. IV. Podmienky poskytnutia Úveru a Čerpanie úveru Zmluvy sa bod 10. vypúšťa a nahrádza sa novým bodom 10. s nasledovným textom:

„10. Zmluvné strany sa dohodli, že okrem dôvodov uvedených v čl. 8. Mimoriadna splatnosť úveru VZP je Veriteľ oprávnený vyhlásiť mimoriadnu splatnosť Úveru, t.j. má právo požadovať splatenie Pohľadávky a Dlužník je povinný Pohľadávku Veriteľa zaplatiť aj pred dňom konečnej splatnosti Úveru aj v prípade, ak Dlužník najneskôr do 14.03.2025 nesplní podmienky na čerpanie všetkých Tranží úveru podľa článku IV. bod 6. tejto Zmluvy.“

4. V čl. IV. Podmienky poskytnutia Úveru a Čerpanie úveru Zmluvy sa bod 12. vypúšťa a nahrádza sa novým bodom 12. s nasledovným textom

„12. Zmluvné strany sa dohodli, že čerpanie Úveru, resp. jednotlivých Tranží je možné najneskôr do 14.03.2025. Po tomto dátume Dlžník stráca nárok na čerpanie nevyčerpanej časti Úveru.“

II.

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti a účinnosti v nezmenenej podobe.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých Veriteľ obdrží jedno (1) vyhotovenie a Dlžník dve (2) vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, považujú ho za dostatočne jasný, určitý a zrozumiteľný, neuzatvárajú ho v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, pričom na znak toho, že tento Dodatok zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, tento prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpisujú.

--- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA ---

Podpisová strana

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa

za Veriteľa

Tatra – Leasing, s.r.o.

za Dlžníka

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Barbara Hanulová
Vedúca oddelenia technológií

Ing. Jaroslav Daniška
Predseda predstavenstva

Ing. Marcela Ryznerová
Špecialista leasingu technológií

Mgr. Matej Hambálek, MBA
Podpredseda predstavenstva